

Sprüche 24



Elberfelder Übersetzung (Version 1.2 von bibelkommentare.de)

1 Beneide^{H7065} nicht^{H408} böse^{H7451} Menschen^{H582}, und lass dich nicht^{H408} gelüsten, mit^{H854} ihnen zu sein^{H1961}; [?]^{H183} 2 denn^{H3588} ihr Herz^{H3820} sinnt^{H1897} auf Gewalttat^{H7701}, und ihre Lippen^{H8193} reden^{H1696} Mühsal^{H5999}.

3 Durch Weisheit^{H2451} wird ein Haus^{H1004} gebaut^{H1129}, und durch Verstand^{H8394} wird es befestigt^{H3559}; 4 und durch Erkenntnis^{H1847} füllen^{H4390} sich die Kammern^{H2315} mit allerlei^{H3605} kostbarem^{H3368} und lieblichem^{H5273} Gut^{H1952}.

5 Ein weiser^{H2450} Mann^{H1397} ist stark^{H5797}, und ein Mann^{H376} von Erkenntnis^{H1847} befestigt^{H553} seine Kraft^{H3581}. 6 Denn^{H3588} mit weiser^{H8458} Überlegung^{H8458} wirst du glücklich Krieg^{H4421} führen^{H6213}, und bei der Ratgeber^{H3289} Menge^{H7230} ist Rettung^{H86681}.

7 Weisheit^{H2454} ist dem Narren^{H191} zu hoch^{H73112}, im Tor^{H8179} tut^{H6605} er seinen Mund^{H6310} nicht^{H3808} auf^{H6605}.

8 Wer darauf sinnt^{H2803}, Böses^{H7451} zu tun^{H7489}, den nennt^{H7121} man einen hinterhältigen Mann. [?]^{H1167} H4209

9 Das Vorhaben^{H2154} der Narrheit^{H200} ist die Sünde^{H2403}, und der Spötter^{H3887} ist den Menschen^{H120} ein Gräuel^{H8441}.

10 Zeigst du dich schlaff^{H7503} am Tag^{H3117} der Drangsal, so ist deine Kraft^{H3581} gering^{H68623}. [?]^{H6869}

11 Errette^{H5337}, die zum Tod^{H4194} geschleppt^{H3947} werden, und die zur Würgung^{H2027} hinwanken^{H4131}, o^{H518} halte^{H2820} sie zurück^{H2820}! 12 Wenn^{H518} du sprichst^{H559}: Siehe^{H2005}, wir wussten^{H3045} nichts^{H3808} davon^{H2088} – wird nicht^{H3808} er, der^{H1931} die Herzen^{H3826} prüft, es merken^{H995}, und er, der auf deine Seele^{H5315} achthat, es wissen^{H3045}? Und er^{H1931} wird dem Menschen^{H120} vergelten^{H7725} nach seinem Tun^{H6467}. [?]^{H8505} [?]^{H5341}

13 Iss^{H398} Honig^{H1706}, mein Sohn^{H1121}, denn^{H3588} er ist gut^{H2896}, und Honigseim^{H5317} ist deinem Gaumen^{H24414} süß^{H4966}.

14 Ebenso^{H3651} betrachte^{H3045} die Weisheit^{H2451} für deine Seele^{H5315}: Wenn^{H518} du sie gefunden^{H4672} hast, so gib^{H3426} es eine Zukunft^{H319}, und deine Hoffnung^{H8615} wird nicht^{H3808} vernichtet^{H3772} werden.

15 Laure^{H693} nicht^{H408}, Gottloser^{H7563}, auf^{H693} die Wohnung^{H5116} des Gerechten^{H6662}, zerstöre^{H7703} nicht^{H408} seine Lagerstätte^{H7258}. 16 Denn^{H3588} der Gerechte^{H6662} fällt^{H5307} siebenmal^{H7651} und steht^{H6965} wieder auf^{H6965}, aber die Gottlosen^{H7563} stürzen^{H3782} im Unglück^{H7451} nieder^{H3782}.

17 Freue^{H8055} dich nicht^{H408} über den Fall^{H5307} deines Feindes^{H341}, und dein Herz^{H3820} frohlocke^{H1523} nicht^{H408} über seinen Sturz^{H3782}: 18 damit^{H6435} der HERR^{H3068} es nicht^{H6435} sehe^{H7200} und es in seinen Augen^{H5869} böse^{H7451} sei und er seinen Zorn^{H639} von^{H4480} H5921 ihm abwende^{H7725}.

19 Erzürne^{H2734} dich nicht^{H408} über die Übeltäter^{H7489}, beneide^{H7065} nicht^{H408} die Gottlosen^{H7563}; 20 denn^{H3588} für den Bösen^{H7451} wird keine^{H3808} Zukunft^{H319} sein^{H1961}, die Leuchte^{H5216} der Gottlosen^{H7563} wird erlöschen^{H1846}.

21 Mein Sohn^{H1121}, fürchte^{H3372} den HERRN^{H3068} und den König^{H4428}, lass^{H6148} dich nicht^{H408} mit^{H5973} Aufrührern^{H81385} ein^{H6148}. 22 Denn^{H3588} plötzlich^{H6597} erhebt^{H6965} sich ihr Verderben^{H343}; und ihrer beider^{H8147} Untergang^{H63656}, wer^{H4310} weiß^{H3045} ihn?

23 Auch^{H1571} diese^{H428} sind von den Weisen^{H2450}:

Die Person^{H6440} ansehen^{H5234} im Gericht^{H4941} ist nicht^{H1077} gut^{H2896}. 24 Wer zu dem Gottlosen^{H75637} spricht^{H559}: Du^{H859} bist gerecht^{H6662}, den verfluchen^{H5344} die Völker^{H5971}, den verwünschen^{H2194} die Völkerschaften^{H3816}; 25 denen aber, die gerecht^{H3198} entscheiden^{H3198}, geht es wohl, und über^{H5921} sie^{H1992} kommt^{H935} Segnung^{H1293} des Guten^{H2896}. [?]
H5276

26 Die Lippen^{H8193} küsst^{H5401}, wer richtige^{H5228} Antwort^{H1697} gibt^{H7725}.

27 Besorge^{H3559} draußen^{H2351} deine Arbeit^{H4399} und bestelle^{H6257} sie dir auf dem Feld^{H7704}; danach^{H310} magst du dann dein Haus^{H1004} bauen^{H1129}.

28 Werde^{H1961} nicht^{H408} ohne^{H2600} Ursache^{H2600} gegen deinen Nächsten^{H7453} Zeuge^{H5707}; wolltest du denn mit deinen Lippen^{H8193} täuschen^{H6601}?

29 Sprich^{H559} nicht^{H408}: Wie^{H834} er mir getan^{H6213} hat, so^{H3651} will ich ihm tun^{H6213}, will dem Mann^{H376} nach seinem Werk^{H6467} vergelten^{H7725}.

30 An dem Acker eines faulen^{H6102} Mannes^{H376} kam^{H5674} ich vorüber^{H5674}, und an dem Weinberg^{H3754} eines unverständigen^{H2638 H3820} Menschen^{H120}. [?]^{H5921} [?]^{H7704} [?]^{H5921} 31 Und siehe^{H2005}, er war ganz^{H3605} mit Disteln^{H7063} überwachsen^{H5927}, seine Fläche^{H6440} war mit Brennesseln bedeckt^{H3680}, und seine steinerne^{H68} Mauer^{H1444} eingerissen^{H2040}. [?]^{H2738} 32 Und ich^{H595} schaute^{H2372} es, ich richtete^{H7896} mein Herz^{H3820} darauf^{H7896}; ich sah^{H7200} es, empfieng^{H3947} Unterweisung^{H4148}: 33 Ein wenig^{H4592} Schlaf^{H8142}, ein wenig^{H4592} Schlummer^{H8572}, ein wenig^{H4592} Händefalten^{H2264 H3027}, um auszuruhen^{H7901} – 34 und deine Armut^{H7389} kommt^{H935} herangeschritten^{H1980}, und deine Not^{H42708} wie ein gewappneter^{H4043} Mann^{H3769}.

Fußnoten

1. O. Sieg
2. O. gleich Korallen, d.h. unerschwinglich
3. Eig. beschränkt
4. Eig. an deinem Gaumen
5. Eig. mit Andersgesinnten
6. And. I.: ihrer Jahre Untergang
7. O. Schuldigen
8. Eig. deine Nöte
9. W. ein Mann des Schildes